

EndoWave NiTi Files

Instrucțiuni de utilizare

Alte limbi: morita.de/manuals



RO

CE
1639

Importat de

J. MORITA EUROPE GMBH

Justus-von-Liebig-Straße 27b

63128 Dietzenbach, Germania

T +49. 6074. 836 0, F +49. 6074. 836 299

info@morita.de

www.morita.de

EndoWave

Instrucțiuni de utilizare

01. Parametri de utilizare

Interval de viteză recomandat : 500-600 rpm rotație continuă.

Cuplu : 1,5 Ncm.

02. Indicații de utilizare

Instrumentele endodontice EndoWave sunt destinate utilizării în unități medicale sau în spitale, de către personal medical calificat.

Instrumentele EndoWave sunt concepute pentru traseul de alunecare și pentru modelarea canalelor radiculare.

03. Contraindicații

Instrumentele din nichel-titan nu trebuie să fie utilizate în cazul persoanelor cu alergii sau sensibilități cunoscute la aceste metale.

04. Avertizări și reacții adverse

Nu se cunosc.

05. Atenționări

- Utilizați acele cu o piesă manual endodontică de reducere, de ex. TriAuto ZX, TriAuto mini sau DentaPort ZX.
- Utilizați instrumentele în mod pasiv, cu mișcări scurte în sus și în jos. Asigurați-vă că fiecare instrument este utilizat în canal cât mai puțin timp posibil (3-5 secunde). Nu forțați niciodată instrumentul.
- Cea mai fiabilă metodă de prevenire a uzurii materialului este utilizarea fiecărui instrument o singură dată, în special când este vorba despre canalele radiculare foarte curbate. Este recomandat să utilizați acele EndoWave NiTi o singură dată.
- Aceste instrumente nu sunt sterile și trebuie să fie curățate, dezinfectate și sterilizate înainte de a fi utilizate pentru prima dată.
- Verificați întotdeauna acul înainte de utilizare și aruncați-l dacă există defecte vizibile.
- Acele EndoWave NiTi nu au fost testate pe copii și pe femeile însărcinate sau care alăptează.
- Faceți mai multe radiografii din unghiuri diferite pentru a determina anatomia canalelor radiculare (lungime, lățime și curbura).
- Când un ac ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, vă rugăm să îl aruncați în conformitate cu legile și regulamentele aplicabile.

06. Procedura de tratament

- Radiografie inițială pentru diagnosticarea și evaluarea duratei de lucru. În plus, determinarea electronică a duratei de lucru poate fi realizată utilizând, de exemplu, DentaPort ZX, Root ZX.
- Localizarea tuturor canalelor radiculare.
- Creați un acces cât mai drept posibil la deschiderea canalului.
- Începeți cu traseul de alunecare, urmat de procedura de modelare, aplicând protocolul obișnuit de irigare/dezinfectare.

07. Dezinfectare, curățare și sterilizare

Instrumentele EndoWave trebuie să fie curățate, dezinfectate și sterilizate înainte de a fi utilizate pentru prima dată și după fiecare utilizare.

07.01. Recomandări generale

- Temperatura de 135 °C nu trebuie să fie depășită.
- Vă rugăm să utilizați numai agenți de curățare și dezinfectanți permiși (indicați în VAH/DGHM, simbol CE, aprobare FDA).
- Vă rugăm să vă asigurați că purtați echipamentul de protecție individual necesar (mănuși, mască de față, ochelari de protecție, haina de laborator de protecție).
- Nu utilizați peroxid de hidrogen (H₂O₂) deoarece corodează instrumentele NiTi.
- Nu scufundați instrumentele de nichel-titan mai mult de 5 minute într-o soluție de NaOCL >5%.

07.02. Îngrijire la punctul de utilizare (Pre-dezinfectare)

În termen de maximum 1 oră după utilizare, îndepărtați excesul de murdărie cu șervețele de unică folosință, care nu se rup sau cu o perie moale. Clătiți bine dispozitivul cu apă curentă sau puneți-l într-o soluție de apă și detergent neutru.

07.03. Pregătire pentru decontaminare și curățare

Dispozitivul (dispozitivele) trebuie să fie reprocessat(e) de îndată ce acest lucru este practic după utilizare. Toți agenții de curățare trebuie să fie preparați conform diluării de utilizare recomandate de producător. Apa purificată poate fi utilizată pentru prepararea agenților de curățare.

07.04. Curățare și dezinfectare

Urmați una dintre cele două metode prezentate mai jos (manual sau automat).

07.04.01 Curățarea/dezinfectarea manuală

Echipament: soluție de curățare/dezinfectare, perie, baie cu ultrasunete, apă curentă purificată, prosoape de uscare.

Agent de curățare utilizat în timpul validării acestor instrucțiuni de procesare: Helvemed Instrument Forte (2%- 15 min.).

- Demontați dispozitivul (dispozitivele) (opritoarele endo trebuie îndepărtate).
- Scufundați complet dispozitivul (dispozitivele) într-o soluție de curățare/dezinfectare, conform instrucțiunilor producătorului (diluare, timp de scufundare). Dacă este cazul, utilizați o perie de nailon cu peri moi pentru a freca ușor dispozitivul (dispozitivele) până când va fi îndepărtată toată murdăria vizibilă sau folosiți echipamente cu ultrasunete.
- Scoateți dispozitivul (dispozitivele) din soluție și clătiți bine sub apă curentă purificată timp de cel puțin 1 minut.
- Uscați cu șervețele de unică folosință sau cu aer comprimat filtrat.

07.04.02 Curățare/dezinfectare automată

Echipament: Mașină de spălat/dispozitiv de dezinfectare (conform EN ISO 15883), soluție de curățare/dezinfectare, apă purificată.

Agent de curățare utilizat în timpul validării acestor instrucțiuni de procesare: Neodisher® Mediclean Forte (spălare- 0,5%) și Neodisher® Mediklar Special (dezinfectare termică- 0,03%).

Demontați dispozitivul (dispozitivele), (opritoarele endo trebuie îndepărtate) și așezați-le într-un coș corespunzător aferent mașinii de spălat/dispozitivului de dezinfectare și procesați folosind un ciclu de curățare standard al mașinii de spălat/dispozitivului de dezinfectare timp de cel puțin 10 minute la 93 °C sau valoare A0 > 3000 completată prin uscare cu aer cald timp de cel puțin 15 min. la 110 °C.

07.05 Inspectare

Inspectați cu atenție fiecare dispozitiv pentru a vă asigura că a fost eliminată toată contaminarea vizibilă. Dacă se observă urme de contaminare, repetați procesul de curățare/dezinfectare. Aruncați dispozitivul (dispozitivele) care prezintă orice fel de deformare (îndoire, răsucire), defectare (ruptură, coroziune) sau orice alt defect vizibil.

07.06 Ambalare

Dispozitivul (dispozitivele) trebuie să fie ambalate într-o pungă de sterilizare de uz medical (conform EN ISO 11607-1) sau ambalate

corespunzător conform specificațiilor recomandate pentru sterilizarea cu abur indicate în secțiunea de mai jos.

07.07 Sterilizare

Se recomandă sterilizarea cu autoclavă cu abur (căldură umedă) utilizând un ciclu de pre-vidare (eliminarea forțată a aerului). Autoclavele trebuie să respecte cerințele și să fie validate, întreținute și verificate în conformitate cu standardele aplicabile (EN 13060 sau EN 285).

Prezentare generală sterilizare

Timp de expunere	Cel puțin 3 minute. Timpul de expunere poate fi extins până la 18 minute pentru a respecta recomandarea Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), a Institutului Robert Koch (RKI) etc.
Temperatură	132 °C – 135 °C (270 °F – 275 °F)
Timp de uscare	Recomandat: 20 minute (minim, în cameră)

Informații privind comanda

Comanda nr.	Conicitate	Dimensiune ISO	Lungime/mm	Cantitate
6820-835	08	35	19	5
6821-425	04	25	21	5
6821-620	06	20	21	5
6821-625	06	25	21	5
6821-630	06	30	21	5
6825-210	02	10	25	5
6825-215	02	15	25	5
6825-220	02	20	25	5
6825-225	02	25	25	5
6825-230	02	30	25	5
6825-235	02	35	25	5
6825-240	02	40	25	5
6825-415	04	15	25	5
6825-420	04	20	25	5
6825-425	04	25	25	5
6825-430	04	30	25	5

Comanda nr.	Conicitate	Dimensiune ISO	Lungime/mm	Cantitate
6825-435	04	35	25	5
6825-440	04	40	25	5
6825-620	06	20	25	5
6825-625	06	25	25	5
6825-630	06	30	25	5
6825-635	06	35	25	5
6825-640	06	40	25	5
6831-220	02	20	31	5
6831-415	04	15	31	5
6831-420	04	20	31	5
6831-425	04	25	31	5
6831-430	04	30	31	5
6831-620	06	20	31	5
6831-625	06	25	31	5
6831-630	06	30	31	5